

2012年7月 IASB Update2

2012年7月16日～7月21日 (合同) 投資企業、リース、分類測定、減損、収益 (単独) 保険、テューブ・プロセス、マクロヘッジ、IAS28、投資企業、減損、分類測定 .2

2012年7月 IASB Update

2012年7月16日～7月21日 (合同) 投資企業、リース、分類測定、減損、収益 (単独) 保険、デュー・プロセス、マクロヘッジ、IAS28、投資企業、減損、分類測定

項目	原文	和訳
冒頭	<p>The IASB met in public from 16-21 July 2012 at the IASB offices in London, UK. The FASB joined the IASB for some of the sessions, with some members participating in person and others via video from its offices in Norwalk.</p> <p>The topics for discussion at the joint IASB/FASB meeting were:</p> <ul style="list-style-type: none">▪ <u>Investment Entities</u>▪ <u>Leases</u>▪ <u>Classification and Measurement</u>▪ <u>Financial Instruments: Impairment</u>▪ <u>Revenue Recognition</u> <p>The topics discussed at the IASB meeting were:</p> <ul style="list-style-type: none">▪ <u>Insurance Contracts</u>▪ <u>Due Process</u>▪ <u>Accounting for macro hedging</u>▪ <u>IAS 28 Investments in Associates and Joint Ventures</u>▪ <u>Investment Entities</u>▪ <u>Financial Instruments: Impairment</u>▪ <u>Classification and Measurement</u>▪ <u>Work plan</u>	<p>IASB は、2012年7月16日から21日に、英国ロンドンのIASBの事務所で開催の会議を開催した。FASB もいくつかのセッションに参加した。一部のメンバーが直接出席し、他のメンバーはノーウォークの事務所からビデオで参加した。</p> <p>IASB 及び FASB の本合同会議で議論されたテーマは以下のとおり。</p> <ul style="list-style-type: none">▪ 投資企業▪ リース▪ 分類及び測定▪ 金融商品：減損▪ 収益認識 <p>IASB 単独会議で議論されたテーマは以下のとおり。</p> <ul style="list-style-type: none">▪ 保険契約▪ デュー・プロセス▪ マクロ・ヘッジ会計▪ IAS 第28号「関連会社及び共同支配企業に対する投資」▪ 投資企業▪ 金融商品：減損▪ 分類及び測定▪ 作業計画

投資企業 Investment Entities

The IASB and the FASB continued their discussion about how an entity would determine whether it is an investment entity. At the May 2012 joint board meeting, they tentatively decided that an entity would be required to meet specific criteria to be an investment entity. At this meeting, the boards tentatively decided to provide additional guidance to describe the typical characteristics of an investment entity, which an entity would be required to consider when determining whether it is an investment entity.

投資企業

IASB と FASB は、企業が投資企業であるかどうかをどのように決定するかについて引き続き議論した。両審議会は2012年5月の合同会議において、投資企業であるためには企業が特定の要件を満たすことを要求することを暫定的に決定していた。今回の会議で、両審議会は、投資企業の典型的な特徴を記述した追加ガイダンスを提供することを暫定的に決定した。企業は、投資企業であるかどうかを決定する際に、この典型的な特徴

項目	原文	和訳
	<p>The boards tentatively decided that if an entity did not meet one or more of the typical characteristics it would not necessarily be precluded from being an investment entity. The boards also tentatively decided that when an entity does not meet one or more of the typical characteristics, it would be required to justify how its activities continue to be consistent with that of an investment entity.</p> <p>The boards tentatively decided that an investment entity should have all of the following typical characteristics:</p> <ol style="list-style-type: none"> a. multiple investments; b. multiple investors; c. investors that are not related to the parent entity or the investment manager; and d. ownership interests in the form of equity or partnership interests. <p>All IASB and FASB members present agreed. One IASB member was absent.</p> <p>At the May 2012 joint board meeting, the FASB had tentatively decided that the fair value management of investments would be a typical characteristic rather than a required characteristic to be an investment entity. At the same joint board meeting, the IASB tentatively decided that an investment entity would be required to manage its investments on a fair value basis to be an investment entity.</p>	<p>を考慮することが要求されることとなる。</p> <p>両審議会は、企業が典型的な特徴の1つ以上を満たさない場合であっても、必ずしも当該企業が投資企業であることを妨げないと暫定的に決定した。両審議会はまた、企業が典型的な特徴の1つ以上を満たさない場合に、当該企業の活動が、引き続き投資企業の活動とどのように整合しているのかを説明するよう要求することを暫定的に決定した。</p> <p>両審議会は、投資企業が以下の典型的な特徴のすべてを有するべきであると暫定的に決定した。</p> <ol style="list-style-type: none"> a. 複数の投資 b. 複数の投資家 c. 親会社又は投資マネージャーと関連のない投資者 d. 資本又はパートナーシップの形式をとる所有持分 <p>出席した IASB と FASB のメンバー全員が賛成した。1名の IASB のメンバーは欠席した。</p> <p>2012年5月の合同会議で、FASB は、投資を公正価値に基づいて管理していることは、投資企業であるために要求される特徴ではなく、典型的な特徴であると暫定的に決定していた。同じ合同会議において、IASB は、投資企業が投資企業であるためには公正価値に基づいて投資を管理することが要求されると暫定的に決定していた。</p>
リース	<p>Leases</p> <p>The IASB and the FASB continued their deliberations of the proposed Leases model. The boards discussed:</p> <ol style="list-style-type: none"> a. Lessee accounting-transition, presentation and disclosure relating to leases for which the lessee would recognise a single lease expense in 	<p>リース</p> <p>IASB と FASB は、提案されたリースのモデルの審議を継続した。両審議会は、以下の点について議論した。</p> <ol style="list-style-type: none"> a. 借手の会計処理 - 借手が包括利益計算書において単一のリース費用を認識するリースに係る経過措置、表示及び開示

項目	原文	和訳
	<p>its statement of comprehensive income.</p> <p>b. Lessor receivable and residual approach-how the lessor would measure the underlying asset if the lease terminates or expires.</p> <p>c. Interim disclosures-whether the interim reporting Standards should be amended to require specific lease disclosures in a lessee's or lessor's interim financial statements.</p> <p>d. The Exposure Draft comment period-the length of the comment period and whether the staff can begin the drafting process.</p>	<p>b. 貸手の債権・残存資産アプローチ - リースが終了又は満了した場合に、貸手がどのように原資産を測定するか</p> <p>c. 期中開示 - 借手又は貸手の期中財務諸表において、特定のリース開示を要求するように期中報告の基準を修正すべきかどうか</p> <p>d. 公開草案のコメント期間 - コメント期間の長さ及びスタッフが起草プロセスを始めることができるかどうか</p>
	<p>The IASB also discussed whether it has complied with its due process steps in publishing a revised Exposure Draft.</p>	<p>IASB は、改訂公開草案を公表するに際して、デュー・プロセスの手順を遵守しているかどうかについても議論した。</p>
	<p>Lessee-Statement of Financial Position</p>	<p>借手—財政状態計算書</p>
	<p>The boards discussed the presentation in a lessee's statement of financial position for leases for which the lessee recognises a single lease expense (SLE) in its statement of comprehensive income and tentatively decided that a lessee should:</p>	<p>両審議会は、借手が包括利益計算書において単一のリース費用(SLE)を認識するリースに関して、借手の財政状態計算書における表示について議論し、暫定的に以下のように決定した。</p>
	<p>a. separately present in the statement of financial position, or disclose in the notes to the financial statements, right of use (ROU) assets and liabilities to make lease payments (lease liabilities). If ROU assets and lease liabilities are not separately presented in the statement of financial position, the disclosures should indicate in which line item in the statement of financial position the ROU assets and lease liabilities are included.</p> <p>b. present ROU assets under the SLE approach as if the underlying asset were owned.</p>	<p>a. 借手は、使用権資産及びリース料支払債務（リース債務）を、財政状態計算書に別個に表示するか又は財務諸表の注記で開示すべきである。使用権資産及びリース債務を財政状態計算書で別個に表示していない場合には、使用権資産及びリース債務が財政状態計算書のどの表示科目に含まれているのかを開示すべきである。</p> <p>b. 借手は、SLE アプローチにおける使用権資産を、原資産を所有しているかのように表示すべきである。</p>
	<p>ROU asset presentation: all IASB and FASB members agreed.</p>	<p>使用権資産の表示 - IASB と FASB のメンバー全員が賛成した。</p>
	<p>Lease liability presentation: nine IASB members and six FASB members agreed.</p>	<p>リース債務の表示 - IASB の 9 名と FASB の 6 名のメンバーが賛成した。</p>

項目	原文	和訳
Lessee—Statement of Cash Flows	<p>The boards discussed presentation in a lessee's statement of cash flows for leases for which the lessee recognises a single lease expense and tentatively decided that a lessee should:</p>	借手—キャッシュ・フロー計算書
	<p>a. classify cash paid for lease payments within operating activities. Twelve IASB members and all FASB members agreed.</p> <p>b. disclose the ROU asset acquired as a supplemental non cash transaction. All IASB and FASB members agreed.</p>	<p>両審議会は、借手が単一のリース費用を認識するリースに関して、借手のキャッシュ・フロー計算書における表示について議論し、暫定的に以下のように決定した。</p> <p>a. 借手は、リース料の支払を営業活動に分類すべきである。IASB の 12 名と FASB の全員のメンバーが賛成した。</p> <p>b. 借手は、取得した使用权資産を追加的な非資金取引として開示すべきである。IASB と FASB のメンバー全員が賛成した。</p>
	Lessee Disclosures	借手の開示
	<p>The boards discussed lessee disclosures and tentatively decided that a lessee should disclose the following:</p>	<p>両審議会は、借手の開示について議論し、借手は次のとおり開示すべきであると暫定的に決定した。</p>
	<p>a. a single maturity analysis, which sets out the future undiscounted cash flows relating to all lease liabilities and reconciles to the total lease liability. All IASB and FASB members agreed.</p> <p>i. a separate reconciliation of opening and closing balances for:</p> <p>ii. lease liabilities recognised under the interest and amortisation (I&A) approach; and</p> <p>iii. lease liabilities recognised under the SLE approach. The reconciliation should include interest or the unwinding of the discount on the lease liability.</p>	<p>a. すべてのリース債務に係る将来の割引前のキャッシュ・フローを表示し、リース債務の合計額へ調整する単一の満期分析。IASB と FASB のメンバー全員が賛成した。</p> <p>i. 以下の期首残高及び期末残高の別個の調整表</p> <p>ii. 利息・償却 (I&A) アプローチで認識されたリース債務</p> <p>iii. SLE アプローチで認識されたリース債務。調整には、リース債務に係る利息又は割引の割戻しを含めるべきである。</p>
	<p>Fourteen IASB members and all FASB members agreed.</p>	<p>IASB の 14 名と FASB の全員のメンバーが賛成した。</p>
	<p>In addition, the FASB tentatively decided not to bifurcate the disclosure of the maturity of contractual commitments associated with services and other non-lease components between the two lessee accounting approaches. All FASB members agreed.</p>	<p>また、FASB は、サービス要素と他の非リース要素に関連する契約上のコミットメントの満期の開示について、2つの借手の会計処理アプローチに分離しないことを暫定的に決定した。FASB のメンバー全員が賛成した。</p>
	<p>The IASB tentatively decided to require a lessee to provide a reconciliation of the opening and closing balances of ROU assets under</p>	<p>IASB は、I&A アプローチ及び SLE アプローチの両方での使用权資産の期首残高及び期末残高の調整表を、原資産の種類別に分けて開示すること</p>

項目	原文	和訳
	<p>both the I&A approach and the SLE approach, disaggregated by class of underlying asset. The FASB tentatively decided to not require any reconciliation relating to the ROU asset. Eleven IASB members and all FASB members agreed.</p>	<p>を借手に要求することを暫定的に決定した。FASB は、使用权資産に係る調整表を要求しないことを暫定的に決定した。IASB の 11 名と FASB の全員のメンバーが賛成した。</p>
	<p>The boards tentatively decided to revise the previous tentative decision regarding disclosure of lease costs incurred in the reporting period to only include costs relating to variable lease payments that are not included in the lease liability. Nine IASB members and four FASB members agreed.</p>	<p>両審議会は、報告期間において発生したリースの費用として開示するのはリース債務に含まれない変動リース料に係る費用のみとするように以前の暫定決定を見直すことを暫定的に決定した。IASB の 9 名と FASB の 4 名のメンバーが賛成した。</p>
	<p>Lessee Transition—Measurement of the ROU Asset</p>	<p>借手の経過措置 - 使用权資産の測定</p>
	<p>The boards discussed transition requirements for leases for which the lessee recognises a single lease expense in its statement of comprehensive income and tentatively decided that a lessee should be permitted to either:</p>	<p>両審議会は、借手が包括利益計算書において単一のリース費用(SLE)を認識するリースに係る経過措置について議論し、借手に以下のいずれかを許容すべきであると暫定的に決定した。</p>
	<p>a. recognise an ROU asset for each outstanding lease, measured at the amount of the related lease liability, adjusted for any uneven lease payments; or</p> <p>b. apply a fully retrospective transition approach.</p>	<p>a. 残存する各リースの使用权資産を、関連するリース債務の金額で測定し、定額でないリース料があればそれについて調整して認識する。</p> <p>b. 完全遡及の経過措置アプローチを適用する。</p>
	<p>All IASB and FASB members agreed.</p>	<p>IASB と FASB のメンバー全員が賛成した。</p>
	<p>Lessor Accounting—Measurement of the Underlying Asset When a Lease Terminates Prematurely</p>	<p>貸手の会計処理 - リースが途中で終了した際の原因資産の測定</p>
	<p>The boards tentatively decided that, when applying the receivable and residual approach, a lessor should measure the underlying asset as the sum of the carrying amounts of the lease receivable (after any impairment) and the net residual asset when re-recognising the underlying asset on termination of the lease before the end of the lease term.</p>	<p>両審議会は、債権・残存資産アプローチを適用する場合に、貸手は、リース期間末日前のリース終了時に原因資産を再認識する際に、原因資産をリース債権の帳簿価額（減損処理後）と残存資産の純額の合計額として測定すべきであると暫定的に決定した。</p>
	<p>Fourteen IASB members and all FASB members agreed.</p>	<p>IASB の 14 名と FASB の全員のメンバーが賛成した。</p>
	<p>Interim Disclosures</p>	<p>期中開示</p>
	<p>The boards tentatively decided not to amend IAS 34 <i>Interim Financial</i></p>	<p>両審議会は、IAS 第 34 号「期中財務報告」及び FASB 会計基準コード</p>

項目	原文	和訳
	<p><i>Reporting and Topic 270 Interim Reporting in the FASB Accounting Standards Codification</i>® to require lessee disclosures at interim periods.</p>	<p>化体系の Topic 270「期中報告」について、期中報告期間で借手の開示を要求する修正はしないことを暫定的に決定した。</p>
	<p>All IASB members and five FASB members agreed.</p>	<p>IASB の全員及び FASB の 5 名のメンバーが賛成した。</p>
	<p>The FASB tentatively decided to amend Topic 270 to require a lessor to provide a table of all lease-related income items in its interim financial statements.</p>	<p>FASB は、期中財務諸表においてすべてのリース関連収益の項目の表を提供することを貸手に要求するように Topic 270 を改訂することを暫定的に決定した。</p>
	<p>Four FASB members agreed.</p>	<p>FASB の 4 名のメンバーが賛成した。</p>
	<p>The IASB decided to amend IAS 34 to require a lessor to disclose total lease income in its interim financial statements. Additional information about that lease income would be required if there has been a significant change from the end of the last annual reporting period.</p>	<p>IASB は、期中財務諸表においてリース収益の合計額を開示することを貸手に要求するように IAS 第 34 号を修正することを決定した。リース収益に関する追加的な情報は、直近の年次報告期間の末日から重要な変化があった場合に要求されることになる。</p>
	<p>Thirteen IASB members agreed.</p>	<p>IASB の 13 名のメンバーが賛成した。</p>
	<p>Exposure Draft Comment Period</p>	<p>公開草案のコメント期間</p>
	<p>The boards tentatively decided that the revised Exposure Draft for leases should have a comment period of 120 days. The FASB plans to address issues specific to non-public entities at a future FASB-only meeting.</p>	<p>両審議会は、リースの改訂公開草案のコメント期間を 120 日とすることを暫定的に決定した。FASB は、非公開企業に特有の論点について、将来の FASB 単独会議で扱うことを予定している。</p>
	<p>Due Process</p>	<p>デュー・プロセス</p>
	<p>The IASB confirmed that it has complied with its due process steps in publishing a revised Exposure Draft.</p>	<p>IASB は、改訂公開草案を公表するに際して、デュー・プロセスの手順を遵守したことを確認した。</p>
	<p>In July 2011, the boards agreed unanimously to re-expose their revised proposals for a common <i>Leases</i> Standard. This is because the revised proposals include significant changes to the proposals that were included in the <i>Leases</i> Exposure Draft (issued 2010) and the boards wish to provide interested parties with an opportunity to comment on the revisions. The main areas of change include the lessee accounting model—specifically, how the lessee recognises lease expense in its statement of comprehensive</p>	<p>2011 年 7 月、両審議会は、共通のリース基準についての修正後の提案を再公開することを全員一致で決定した。これは、修正後の提案がリースの公開草案（2010 年公表）に含まれていた提案についての重要な変更を含んでおり、両審議会在修正についてコメントする機会を関係者に与えることを望んだからである。修正の主要な部分には、借手の会計モデル（具体的には、一部のリースについて借手がリース費用を包括利益計算書でどの</p>

項目	原文	和訳
	<p>income for some leases; the lessor accounting model; the accounting for variable lease payments and renewal options; and the definition of a lease.</p> <p>Next steps</p> <p>The decisions made at the July 2012 joint meeting complete the IASB's public discussions at this stage of the project, other than sweep issues that may arise during the drafting process. The staff plan to proceed to drafting the revised Exposure Draft for publication in the final quarter of 2012.</p>	<p>ように認識するか)、貸手の会計モデル、変動リース料及び更新オプションの会計処理、並びにリースの定義が含まれている。</p> <p>次のステップ</p> <p>2012年7月の合同会議での決定により、プロジェクトの現段階におけるIASBの公開の議論は、起草プロセスの間に発生する可能性のある小さな論点を除いて、完了する。スタッフは、2012年の第4四半期での公表に向けて、改訂公開草案の起草を進める予定である。</p>
分類測定	<p>Classification and Measurement</p> <p>The boards discussed accounting for the reclassification of financial assets between measurement categories. Some topics in the discussion were FASB-only because IFRS 9 <i>Financial Instruments</i> already contains relevant requirements. The discussion of reclassification disclosures was IASB-only. The FASB will discuss disclosures related to its classification and measurement model at a future FASB-only meeting.</p> <p>Seven FASB members agreed.</p> <p>Reclassification mechanics—joint discussion</p> <p>For reclassification of financial assets as a result of a change in the business model, the boards tentatively decided that when financial assets are reclassified from:</p> <ol style="list-style-type: none"> a. Fair value through other comprehensive income (FVOCI) to FVPL, the financial assets should continue to be measured at fair value and any accumulated other comprehensive income (OCI) balances should be derecognised from OCI and recognised in profit or loss P&L on the date of reclassification. Fifteen IASB members and seven FASB members agreed. b. FVPL to FVOCI - the financial assets should continue to be measured at fair value and particular changes in fair value subsequent 	<p>分類及び測定</p> <p>両審議会は、測定カテゴリー間における金融資産の分類変更の会計処理について議論した。IFRS第9号「金融商品」は関連する要求事項をすでに含んでいるため、議論のうち一部の論点は、FASBのみで行われた。分類変更の開示に関する議論は、IASBのみで行われた。FASBは、分類及び測定モデルに関連する開示について、将来のFASB単独会議で議論する予定である。</p> <p>FASBの7名のメンバーが賛成した。</p> <p>分類変更の仕組み——合同の議論</p> <p>事業モデルの変更の結果生じる金融資産の分類変更について、両審議会は、次のとおり暫定的に決定した。</p> <ol style="list-style-type: none"> a. その他の包括利益を通じて公正価値で測定するもの(FVOCI)からFVPLに分類変更する場合には、金融資産は引き続き公正価値で測定し、分類変更日にすべてのその他の包括利益(OCI)累計額をOCIから認識の中止を行い、純損益に認識すべきである。 IASBの15名とFASBの7名のメンバーが賛成した。 b. FVPLからFVOCIに分類変更する場合には、金融資産は引き続き公正価値で測定し、分類変更日後の公正価値の特定の変動をOCIに認

項目	原文	和訳
	<p>to the reclassification date should be recognised in OCI. Fourteen IASB members and seven FASB members agreed.</p>	<p>識すべきである。 IASB の 14 名と FASB の 7 名のメンバーが賛成した。</p>
	<p>c. Amortised cost to FVOCI - the financial assets should be measured at fair value on the reclassification date with any difference between the previous carrying amounts and the fair values recognised in OCI. Fifteen IASB members and six FASB members agreed.</p>	<p>c. 償却原価から FVOCI に分類変更する場合には、金融資産は分類変更日に公正価値で測定し、以前の帳簿価額と公正価値との差額を OCI に認識すべきである。 IASB の 15 名と FASB の 6 名のメンバーが賛成した。</p>
	<p>d. FVOCI to amortised cost, the financial assets should be measured at fair value on the reclassification date and the accumulated OCI balance at the reclassification date should be derecognised through OCI with an offsetting entry against the financial asset balance. As a result, the financial assets will be measured at the reclassification date at amortised cost as if they had always been so classified. Fourteen IASB members and six FASB members agreed.</p>	<p>d. FVOCI から償却原価に分類変更する場合には、金融資産は分類変更日に公正価値で測定し、分類変更日における OCI 累計額の認識の中止を OCI を通じて行うとともに、金融資産残高に対する相殺仕訳を計上すべきである。その結果、金融資産は以前から償却原価に分類されていたかのように、分類変更日に償却原価で測定される。 IASB の 14 名と FASB の 6 名のメンバーが賛成した。</p>
	<p>Reclassification disclosures—IASB-only</p>	<p>分類変更の開示——IASB 単独</p>
	<p>The IASB discussed disclosures related to reclassifying eligible debt investments into and out of the FVOCI measurement category. The IASB tentatively decided that the reclassification disclosures in:</p>	<p>IASB は、適格な負債性金融商品の FVOCI 測定カテゴリーへの分類変更及びそこから分類変更に関連する開示について議論した。IASB は、次の点に関する分類変更の開示を暫定的に決定した。</p>
	<p>a. paragraph 12B of IFRS 7 should be extended to all reclassifications into and out of FVOCI. Fifteen IASB members agreed.</p> <p>b. paragraph 12C of IFRS 7 should be extended to reclassifications from FVPL to FVOCI. Fifteen IASB members agreed.</p> <p>c. paragraph 12D of IFRS 7 should be extended to apply to reclassifications from FVPL to FVOCI and from FVOCI to amortised cost. Fourteen IASB members agreed.</p>	<p>a. IFRS 第 7 号の第 12B 項を、FVOCI への分類変更及びそこから分類変更のすべてに拡大すべきである。 IASB の 15 名のメンバーが賛成した。</p> <p>b. IFRS 第 7 号の第 12C 項を、FVPL から FVOCI への分類変更拡大すべきである。 IASB の 15 名のメンバーが賛成した。</p> <p>c. IFRS 第 7 号の第 12D 項を、FVPL から FVOCI への分類変更及び FVOCI から償却原価への分類変更に適用するよう拡大すべきである。 IASB の 14 名のメンバーが賛成した。</p>

項目	原文	和訳
	<p>Reclassification date—FASB-only</p> <p>The FASB tentatively decided that the reclassification date should be the last day of the reporting period in which there is a change in the business model.</p> <p>Five FASB members agreed.</p> <p>Reclassification mechanics—FASB-only</p> <p>For reclassification of financial assets as a result of a change in the entity's business model, the FASB tentatively decided that when financial assets are reclassified from:</p> <ol style="list-style-type: none"> fair value through profit or loss (FVPL) to amortised cost, the financial assets' fair values on the reclassification date should become their new carrying amounts for amortised cost purposes. amortised cost to FVPL, the financial assets' fair values on the reclassification date should become their new carrying amounts, with the difference between the previous carrying amounts and fair values recognised in P&L. 	<p>分類変更日—FASB 単独</p> <p>FASB は、分類変更日を事業モデルの変更があった報告期間の末日とすべきであると暫定的に決定した。</p> <p>FASB の 5 名のメンバーが賛成した。</p> <p>分類変更の仕組み—FASB 単独</p> <p>企業の事業モデルの変更の結果生じる金融資産の分類変更について、FASB は、次のことを暫定的に決定した。</p> <ol style="list-style-type: none"> 純損益を通じて公正価値で測定するもの(FVPL)から償却原価に分類変更する場合には、分類変更日における金融資産の公正価値を償却原価の新たな帳簿価額とすべきである。 償却原価から FVPL に分類変更する場合には、分類変更日における金融資産の公正価値を新たな帳簿価額とし、以前の帳簿価額と公正価値との差額を純損益に認識すべきである。
減損	<p>Financial Instruments: Impairment</p> <p>At this meeting, the boards discussed:</p> <ol style="list-style-type: none"> the application of the proposed expected loss model to loan commitments and financial guarantee contracts; and disclosures to accompany the proposed expected loss model. <p>Loan commitments and financial guarantee contracts</p> <p>The boards tentatively decided that:</p> <ol style="list-style-type: none"> The proposed expected loss impairment model should apply to loan commitments and financial guarantee contracts to which IAS 37 	<p>金融商品：減損</p> <p>本会議で、両審議会は次の論点について議論した。</p> <ol style="list-style-type: none"> 提案されている予想損失モデルの貸出コミットメント及び金融保証契約への適用、及び 提案されている予想損失モデルに付随する開示 <p>貸出コミットメント及び金融保証契約</p> <p>両審議会は、次の点について暫定的に決定した。</p> <ol style="list-style-type: none"> 提案されている予想損失の減損モデルを、IAS 第 37 号「引当金、偶発負債及び偶発資産」が適用されるか、米国会計基準において FV-NI

項目	原文	和訳
	<p><i>Provisions, Contingent Liabilities and Contingent Assets</i> applies, or that are not accounted for at fair value through net income and not accounted for as insurance in accordance with US GAAP.</p>	<p>で会計処理されず保険契約として会計処理されない貸出コミットメント及び金融保証契約に適用すべきであること</p>
	<p>b. The proposed expected loss impairment model should apply to instruments that create a present legal obligation to extend credit. When estimating expected losses an entity shall consider the maximum contractual period over which it is exposed to credit risk.</p>	<p>b. 提案されている予想損失の減損モデルは、信用を供与する現在の法的債務を創出する商品に適用すべきであること。予想損失の見積りを行う際、企業は信用リスクに晒されている最長の契約期間を検討すべきであること</p>
	<p>c. The usage behaviour shall be estimated over the lifetime of a loan commitment when estimating expected lifetime losses.</p>	<p>c. 予想される残存期間の損失を見積る際、貸出コミットメントの残存期間にわたって利用行動を見積るべきであること</p>
	<p>d. Expected losses arising from undrawn loan commitments or financial guarantee contracts should be recognised separately as a liability.</p>	<p>d. 引出がされていない貸出コミットメント又は金融保証契約から生じる予想損失は、負債として独立して認識すべきであること</p>
	<p>All IASB members and FASB members agreed.</p>	<p>IASB と FASB のメンバー全員が賛成した。</p>
	<p>The IASB tentatively decided that:</p>	<p>IASB は、次の点について暫定的に決定した。</p>
	<p>a. The discount rate to be applied to discounting the expected losses arising from a loan commitment or a financial guarantee contract shall be the rate that reflects:</p>	<p>a. 貸出コミットメント又は金融保証契約から生じる予想損失の割引に適用する割引率は、次の双方を反映するものであること</p>
	<p>i. current market assessments of the time value of money (i.e. risk free rate); and</p>	<p>i. 貨幣の時間価値に関する現在の市場の評価（無リスク金利）</p>
	<p>ii. the risks specific to the cash flows (but only if, and to the extent that, the risks are taken into account by adjusting the discount rate rather than by adjusting the cash shortfalls being discounted).</p>	<p>ii. キャッシュ・フローに特有のリスク（但し、割り引かれるキャッシュの不足額を調整するのではなく、割引率を調整することによりリスクを考慮する場合に限る）</p>
	<p>Thirteen IASB members agreed.</p>	<p>IASB の 13 名のメンバーが賛成した。</p>
	<p>b. As part of the Impairment project, the accounting for revenue arising from loan commitments or financial guarantee contracts shall not be changed.</p>	<p>b. 減損プロジェクトの一環として、貸出コミットメント又は金融保証契約から生じる収益の会計処理の変更はしない。</p>
	<p>All IASB members agreed.</p>	<p>IASB のメンバー全員が賛成した。</p>

項目	原文	和訳
Disclosures to accompany the proposed expected loss model	The boards considered the proposed disclosure requirements for the proposed expected loss model in the context of the following high-level disclosure objectives:	提案されている予想損失モデルに付随する開示
	<ul style="list-style-type: none"> a. To enable a user to understand an entity's estimate of expected losses. b. To enable a user to understand the credit quality migration of financial assets. 	両審議会は、次のハイレベルな開示目的との関連で、提案されている予想損失モデルについて提案されている開示要求を検討した。
	In meeting the above objectives, the boards tentatively decided to require an entity to disclose:	上記の目的を達成するため、両審議会は、企業に次の開示を要求することを暫定的に決定した。
	<ul style="list-style-type: none"> a. The inputs, assumptions and techniques used in: <ul style="list-style-type: none"> i. estimating expected losses; and ii. assessing whether the recognition of lifetime expected losses have been met. b. Information regarding the quality of collateral. c. Quantitative information related to collateral for financial assets for which lifetime expected losses are recognised. The IASB decided at the IASB-only meeting to limit this disclosure to financial assets that are credit-impaired (see 'Presentation of Interest Revenue' in the IASB-only meeting for criteria). d. A reconciliation of the beginning and ending balances, disaggregated by whether the impairment allowance is measured using 12 months' expected losses and lifetime expected losses, of: <ul style="list-style-type: none"> i. gross carrying amounts; and ii. impairment allowance balances. 	<ul style="list-style-type: none"> a. 次において利用されるインプット、仮定、及び手法 <ul style="list-style-type: none"> i. 予想損失の見積り ii. 残存期間にわたる予想損失の認識をすべきかどうかの評価 b. 担保の質に関する情報 c. 残存期間にわたって予想損失が認識される金融資産に関する担保についての定量的な情報。IASB は、IASB 単独会議において、当該開示を信用減損がある金融資産に限定することを暫定的に決定した（要件については、IASB 単独会議における「金利収益の表示」を参照）。 d. 12 か月の予想損失と残存期間にわたる予想損失のいずれを用いて減損引当金が測定されたかに応じて分解した、次の項目の期首残高と期末残高との調整 <ul style="list-style-type: none"> i. 帳簿価額総額 ii. 減損引当金残高

項目	原文	和訳
	<p>e. A narrative discussion of changes in the impairment allowance balance.</p> <p>f. A disaggregation of the gross carrying amount by credit quality for both financial assets with an impairment allowance measured at 12 months' expected losses and lifetime expected losses (including a description of how the entity determines the categories of credit quality). For the IASB, these disclosures would be required only if other more detailed disclosures related to credit risk profiles are not already required by regulators (e.g. Basel III). The FASB directed its staff to explore how this would be integrated into existing disclosures of credit quality information, including disclosures relating to credit quality indicators.</p> <p>g. Amounts related to purchased credit-impaired assets.</p> <p>h. The balance of financial assets evaluated on an individual basis and for which impairment is measured at lifetime expected losses and the allowance balance related to these financial assets.</p> <p>The IASB noted that if the disclosures above are satisfied by disclosures required by other applicable regulations (such as prudential regulations), an entity will be permitted to cross-refer to those disclosures.</p> <p>The boards asked the staff to consider the application of the disclosures to non-financial institutions (including entities applying the simplified model for trade receivables and lease receivables) when drafting the proposals.</p> <p>All IASB members and FASB members agreed.</p>	<p>e. 減損引当金残高の変化についての記述による説明</p> <p>f. 12 か月の予想損失で減損引当金が測定される金融資産と残存期間の予想損失で減損引当金が測定される金融資産の双方について、信用の質による帳簿価額総額の分解情報（企業がどのように信用の質のカテゴリーを決定するかに関する記載を含む）。IASB については、これらの開示は、信用リスクの状況に関する他のより詳細な開示をすでに規制当局（例えば、バーゼル III）が要求していない場合に限って、要求されることになる。FASB は、スタッフに対して、当該情報が既存の信用の質の情報（信用の質の指標に関する開示を含む）にどのように統合できるのかを検討するよう指示した。</p> <p>g. 購入された信用減損がある資産に関する金額</p> <p>h. 個別ベースで評価され、減損が残存期間の予想損失で測定される金融資産の残高、及びこれらの金融資産に関連する引当金残高</p> <p>IASB は、他の規制（例えば、監督規制）で要求される開示によって上記の開示が充足される場合には、企業は、当該開示に相互参照することが認められることに留意した。</p> <p>両審議会は、提案を草案する際に、非金融機関（売掛債権及びリース債権について簡素なモデルを適用している企業を含む）への開示の適用について検討するようスタッフに要請した。</p> <p>IASB と FASB のメンバー全員が賛成した。</p>
収益	<p>Revenue Recognition</p> <p>The IASB and the FASB commenced their redeliberations on the revised Exposure Draft <i>Revenue from Contracts with Customers</i> (the '2011 ED'), by discussing the following topics:</p>	<p>収益認識</p> <p>IASB 及び FASB は、以下のトピックを議論することにより、改訂公開草案「顧客との契約から生じる収益」（以下、2011 年 ED）の再審議を開始した。</p>

項目	原文	和訳
	<ul style="list-style-type: none"> a. Identifying separate performance obligations (Step 2 of the proposed revenue model) b. Performance obligations satisfied over time (Step 5) c. Licences d. Losses arising from onerous obligations in contracts with customers. 	<ul style="list-style-type: none"> a. 別個の履行義務の識別（提案されている改訂モデルのステップ 2） b. 一定の期間にわたり充足される履行義務（ステップ 5） c. ライセンス d. 顧客との契約における不利な義務から生じる損失
	<p>Identifying Separate Performance Obligations (Step 2)</p>	<p>別個の履行義務の識別（ステップ 2）</p>
	<p>The boards tentatively decided:</p>	<p>両審議会は、以下について暫定的に決定した。</p>
	<ul style="list-style-type: none"> a. to retain the concept of a distinct good or service, which is used to determine whether a promise to transfer a good or service to a customer should be accounted for as a separate performance obligation; b. to improve the assessment of whether a good or service is distinct that was proposed in paragraphs 28 and 29 of the 2011 ED by clarifying the criterion proposed at paragraph 28 and by replacing the proposed criterion in paragraph 29 of the 2011 ED with indicators; and c. to remove the practical expedient in paragraph 30 of the 2011 ED (which permitted an entity to account for two or more distinct goods or services as a single performance obligation if those goods or services have the same pattern of transfer to the customer). 	<ul style="list-style-type: none"> a. 顧客に財又はサービスを移転する約束を別個の履行義務として会計処理しなければならないかどうかを決定するために使用する、区別できる財又はサービスという概念を維持すること b. 2011 年 ED の第 28 項で提案された要件を明確化し、同第 29 項で提案されていた要件を指標に置き換えることで、両項で提案されていた財又はサービスが区別できるかどうかの評価を改善すること c. 2011 年 ED の第 30 項における実務上の便法（複数の区別できる財又はサービスが、顧客に対して同じ移転パターンを有している場合に、企業がそれらの財又はサービスを単一の履行義務として会計処理することを認めていた）を削除すること
	<p>To retain and improve the distinct concept in the 2011 ED (paragraphs 28 and 29), the boards tentatively decided that an entity should account for a promised good or service (or a bundle of goods or services) as a separate performance obligation only if:</p>	<p>2011 年 ED の「区別できる」という概念を維持し改善するため、両審議会は、次の両方を満たす場合においてのみ、企業が約束した財又はサービス（あるいは、財又はサービスの束）を別個の履行義務として会計処理しなければならないと暫定的に決定した。</p>
	<ul style="list-style-type: none"> a. the promised good or service is capable of being distinct because the customer can benefit from the good or service either on its own or together with other resources that are readily available to the customer (this criterion is based on paragraph 28(b) of the 2011 ED); 	<ul style="list-style-type: none"> a. 顧客が、財又はサービスからの便益を、それ単独で又は顧客にとって容易に入手可能な他の資源と一緒にすることで得ることができるため、約束した財又はサービスは区別可能である（本要件は 2011 年 ED

項目	原文	和訳
and	b. the promised good or service is distinct within the context of the contract because the good or service is not highly dependent on, or highly interrelated with, other promised goods or services in the contract.	の第 28 項(b)に基づく)。
The boards tentatively agreed that the assessment of whether a promised good or service is distinct in the context of the contract should be supported by indicators, such as:	<p>a. The entity does not provide a significant service of integrating the good or service (or bundle of goods or services) into the bundle of goods or services that the customer has contracted. In other words, the entity is not using the good or service as an input to produce the output specified in the contract.</p> <p>b. The customer was able to purchase or not purchase the good or service without significantly affecting the other promised goods or services in the contract.</p> <p>c. The good or service does not significantly modify or customise another good or service promised in the contract.</p> <p>d. The good or service is not part of a series of consecutively delivered goods or services promised in a contract that meet the following two conditions:</p> <p>i. the promises to transfer those goods or services to the customer are performance obligations that are satisfied over time (in accordance with paragraphs 35 of the 2011 ED); and</p> <p>ii. the entity uses the same method for measuring progress to depict the transfer of those goods or services to the customer.</p>	b. 財又はサービスが、契約の中のその他の約束した財又はサービスと高度に依存又は相互関連していないため、約束した財又はサービスは契約の文脈上で区別できる。
The changes and clarifications for the identification of separate performance obligations were agreed by all IASB members and all FASB	両審議会は、契約の文脈上で約束した財又はサービスが区別できるかどうかの評価は、次のような指標による裏付けがなければならぬと暫定的に合意した。	<p>a. 企業は、財又はサービス（あるいは、財又はサービスの束）を、顧客が契約した財又はサービスの束に統合する著しいサービスを提供しない。言い換えると、企業は契約で特定されたアウトプットを生み出すために財又はサービスをインプットとして使用しない。</p> <p>b. 顧客は、契約中の他の約束した財又はサービスに著しい影響を与えることなしに、財又はサービスを購入すること又は購入しないことを選択することができる。</p> <p>c. 財又はサービスは、契約中の他の財又はサービスを著しく修正又はカスタマイズしていない。</p> <p>d. 財又はサービスが、次の 2 つの両方の条件に合致するような、契約の中で約束され連続的に引き渡される一連の財又はサービスの一部ではない。</p> <p>i. 顧客にこれらの財又はサービスを移転する約束は、一定期間に充足される履行義務である(2011 年 ED の第 35 項に整合的である)。</p> <p>ii. 企業はこれらの財又はサービスの顧客への移転を描写するために、同じ進捗度の測定方法を使用する。</p>
	別個の履行義務の識別に関するこれらの変更及び明確化について、IASB と FASB のメンバー全員が賛成した。	

項目	原文	和訳
	<p>members.</p> <p>Performance Obligations Satisfied over Time (Step 5)</p> <p>The boards tentatively decided to make the following refinements to the criteria proposed in paragraph 35 of the 2011 ED for determining whether an entity satisfies a performance obligation over time and, therefore, recognises revenue over time:</p> <ol style="list-style-type: none"> a. retain the criterion proposed in paragraph 35(a), which considers whether the entity's performance creates or enhances an asset that the customer controls as the asset is created or enhanced; b. combine the "simultaneous receipt and consumption of benefits" criterion proposed in paragraph 35(b)(i) and the "another entity would not need to substantially re-perform" proposed criterion in 35(b)(ii) into a single criterion that would apply to "pure service" contracts; and c. link more closely the "alternative use" criterion in paragraph 35(b) and the "right to payment for performance completed to date" criterion in paragraph 35(b)(iii) by combining them into a single criterion. <p>The boards also tentatively decided to clarify aspects of the "alternative use" and "right to payment for performance completed to date" criteria. For example:</p> <ol style="list-style-type: none"> a. The assessment of alternative use is made at contract inception and that assessment considers whether the entity would have the ability throughout the production process to readily redirect the partially completed asset to another customer. b. The right to payment should be enforceable and, in assessing the enforceability of that right, an entity should consider the contractual terms as well as any legislation or legal precedent that could override those contractual terms. The changes and clarifications to the criteria for determining whether a performance obligation is satisfied over 	<p>一定期間にわたり充足する履行義務（ステップ 5）</p> <p>企業が履行義務を一定期間にわたり充足するか否か、つまり、収益が一定期間にわたり認識されるか否かを決定するための 2011 年 ED の第 35 項で提案された要件について、両審議会は、以下のように改訂することを暫定的に決定した。</p> <ol style="list-style-type: none"> a. 企業の履行により、資産が創出されるか又は増価し、資産の創出又は増価につれて顧客が当該資産を支配するかどうかを検討する第 35 項 (a) で提案されていた要件を維持する。 b. 第 35 項 (b)(i) で提案されていた「便益を同時に受け取り消費する」の要件と第 35 項 (b)(ii) で提案されていた「他の企業が実質的にやり直す必要がない」の要件を、「純粋なサービス」契約に適用する 1 つの要件として統合する。 c. 第 35 項 (b) の「転用できる」の要件と第 35 項 (b)(iii) の「現在までに完了した履行についての支払を受ける権利」の要件を 1 つの要件に統合することで、より密接に関連づける。 <p>また、両審議会は、「転用できる」と「現在までに完了した履行についての支払を受ける権利」の解釈を明確化することを暫定的に決定した。例えば以下のような明確化である。</p> <ol style="list-style-type: none"> a. 「転用できる」については、企業が製造プロセスの全体を通して部分的に完成した資産を他の顧客に再度振り向けることが可能か否かを、契約開始時に評価する。 b. 支払を受ける権利は強制可能なものでなければならない。当該権利の強制可能性を評価する際、契約内容だけではなく、契約内容を覆しうる法律ないし法的前例も考慮しなければならない。 <p>履行義務が一定期間にわたり充足されるか否かを決定する当該要件の</p>

項目	原文	和訳
	time were agreed by all IASB members and all FASB members.	変更と明確化について、IASB と FASB のメンバー全員が賛成した。
	Licences	ライセンス
	The boards discussed possible refinements to the implementation guidance on licences and rights to use. The boards requested the staff to perform additional analysis and bring the topic back to a future meeting.	両審議会は、ライセンス及び使用権の適用指針の改善可能性について議論した。両審議会は、スタッフに、追加的な分析を実施し将来の会議で改めて審議するように指示した。
	Losses arising from onerous obligations in contracts with customers	顧客との契約における不利な義務から生じる損失
	The boards tentatively decided to not develop new requirements for onerous contracts that would apply to contracts with customers within the scope of the <i>Revenue</i> Standard. As a result, the IASB tentatively decided that the requirements for onerous contracts in <i>IAS 37 Provisions, Contingent Liabilities and Contingent Assets</i> , should apply to all contracts with customers within the scope of the <i>Revenue</i> Standard. The FASB tentatively decided to retain existing guidance related to the recognition of losses arising from contracts with customers, including the guidance relating to construction-type and production-type contracts in Subtopic 605-35, <i>Revenue Recognition-Construction-Type and Production-Type Contracts</i> in the <i>FASB Accounting Standards Codification</i> ®. The FASB also indicated it would consider whether to undertake a separate project to develop new guidance for onerous contracts.	両審議会は、収益基準の範囲において、顧客との契約に適用する不利な契約に関する新たな要求事項を開発しないことを暫定的に決定した。その結果、IASB は、IAS 第 37 号「引当金、偶発負債及び偶発資産」における不利な契約の要求事項を、収益基準が適用されるすべての顧客との契約に適用すべきであると暫定的に決定した。FASB は、顧客との契約から生じる損失を認識することに関連する現行のガイダンス（これには、FASB 会計基準コード化体系の Subtopic 605-35 「収益認識—建設工事及び製造契約」における建設工事および製造契約に関するガイダンスを含む）を維持することを暫定的に決定した。また、FASB は、不利な契約に関する新たなガイダンスを開発する別個のプロジェクトに取り組むか、今後検討することを示した。
	Twelve IASB members and four FASB members agreed with not developing new requirements for onerous contracts for the <i>Revenue</i> Standard.	収益基準において、不利な契約に関する新たな要求事項を開発しないことについて、IASB の 12 名と FASB の 4 名のメンバーが賛成した。
	Next steps	次のステップ
	The boards expect to continue redeliberations in September 2012.	両審議会は、2012 年 9 月に再審議を継続する予定である。
保険	Insurance Contracts	保険契約
	The IASB received a summary of the recent Insurance Contracts Working Group (the Working Group) meeting. At that meeting with the Working Group, the staff had discussed some of the IASB's tentative decisions and	IASB は、最近行われた保険契約ワーキング・グループ（ワーキング・グループ）の会議の要約を受け取った。ワーキング・グループとの会議で

項目	原文	和訳
	<p>had requested feedback on the issues that remain for the Insurance Contracts project. These issues include adjustments to the residual margin and the presentation of 'earned premium' in the statement of comprehensive income and transition.</p> <p>The IASB received the report. No decisions were made.</p> <p>Next steps</p> <p>The IASB will continue its joint discussions with the FASB on the Insurance Contracts project at their meeting in September 2012.</p>	<p>は、スタッフはいくつかの IASB の暫定的な決定について議論するとともに、保険契約プロジェクトについて残っている論点に関するフィード・バックを求めた。これらの論点には、残余マージンの調整、包括利益計算書における「既経過保険料」の表示、及び経過措置などがある。</p> <p>IASB はレポートを受け取った。何も決定事項はなかった。</p> <p>次のステップ</p> <p>IASB は、2012 年 9 月の会議で引き続き保険契約プロジェクトに関する議論を FASB と共同で行う予定である。</p>
<p>デュー プロセス</p>	<p>Due Process</p> <p>The staff presented four summary reports related to Due Process, which dealt with Comment Letters, Availability of Meeting Papers, Consultative Groups and Market and Prudential Regulators.</p> <p>The staff reported that in the year to 30 June 2012 they had not withheld any material distributed to the IASB for discussion at IASB meetings from observers. Similarly, all comment letters received in response to consultative documents were made available on the IASB website.</p> <p>The staff provided a summary of the number of meetings held with project working groups. The IASB supported a staff recommendation to formally wind up three working groups, reflecting the successful completion of the related projects.</p> <p>The staff also presented a summary of interactions with securities and prudential regulators.</p>	<p>デュー・プロセス</p> <p>スタッフは、デュー・プロセスに関連する 4 つの要約レポートを提示した。それらは、コメント・レター、会議資料の利用可能性、協議グループ、並びに、市場及び金融監督当局を扱ったものである。</p> <p>スタッフは、2012 年 6 月 30 日までの 1 年間に、IASB 会議における議論のために IASB に配布した資料はすべて傍聴者に提供していたことを報告した。同様に、協議文書に対して受領したすべてのコメント・レターは IASB のウェブサイトで公開された。</p> <p>スタッフは、プロジェクト・ワーキング・グループについて開催された会議の回数の要約を提供した。IASB は、関連プロジェクトが成功して完了したことを受けて 3 つのワーキング・グループを正式に解散するというスタッフ提案を支持した。</p> <p>スタッフは、証券及び金融監督当局との相互交流の要約も提示した。</p>
<p>マクロ ヘッジ</p>	<p>Accounting for macro hedging</p> <p>As part of its deliberations on accounting for macro hedging, the IASB discussed how some entities incorporate capital management objectives into their overall risk management. In an interest rate risk context, this is</p>	<p>マクロ・ヘッジ会計</p> <p>マクロ・ヘッジ会計の審議の一環として、IASB は、企業が、自己資本管理上の目的を、総合的なリスク管理の中にもどのように取り入れているかを議論した。金利リスクの関連でいえば、この手法は、巷で「エクィティ・</p>

項目	原文	和訳
	<p>colloquially referred to as an 'equity model book'. When applying this approach, capital is typically considered as a fixed interest rate risk profile, which is then included in interest rate risk management, reflecting multi-dimensional risk management objectives (multidimensional in the sense that the capital objectives combine retaining or avoiding fixed interest rate exposures for different time horizons). The IASB discussed the accounting implications of using or not using an equity model book within the accounting for macro hedging. This relates to step 7 of the 11 step overview presented at the November 2011 meeting.</p> <p>No decisions were made.</p> <p>The IASB will continue its discussion at future meetings.</p>	<p>モデル・ブック」と呼称されているものである。この手法を適用する場合、自己資本を通常は固定金利負債のようなりリスク特性を有するものとみなした上で、金利リスク管理の中に取り入れる。これは、企業の多面的なりリスク管理目的を反映したものである（自己資本の目的が、対象期間が異なる金利リスク・エクスポージャーの保持又は回避を組み合わせているという点で、多面的である）。IASB は、マクロ・ヘッジ会計の枠組みの中でエクイティ・モデル・ブックの使用又は不使用の会計上の意味について議論した。この議論は、2011年11月の会議で提示された11ステップの概要のうちステップ7に関連するものである。</p> <p>何も決定事項はなかった。</p> <p>IASB は、将来の会議において議論を継続する予定である。</p>
IAS 28	IAS 28 <i>Investments in Associates and Joint Ventures</i>	IAS 第 28 号「関連会社及び共同支配企業に対する投資」
	<p>The IASB discussed how an investor should account for its share of the changes in the net assets of the associate that are not recognised in profit or loss or other comprehensive income of the associate (ie, "other net asset changes").</p> <p>The IASB tentatively decided that an investor should account for the other net asset changes in the investor's equity.</p> <p>The IASB decided that:</p> <ul style="list-style-type: none"> • It would issue a separate exposure draft to amend IAS 28. No additional amendment to IFRS 1 <i>First-time Adoption of International Financial Reporting</i> is required. • The amendments should apply retrospectively. • The comment period should be no less than 120 days. <p>Fourteen Board members agreed.</p>	<p>IASB は、関連会社の純資産の変動のうち関連会社の純損益又はその他の包括利益に認識されない部分（「その他の純資産の変動」）の持分を、投資者がどのように会計処理すべきかを議論した。</p> <p>IASB は、投資者は、その他の純資産の変動について、投資者の資本で会計処理すべきことを、暫定的に決定した。</p> <p>IASB は、次のとおり決定した。</p> <ul style="list-style-type: none"> • IAS 第 28 号を改訂する個別の公開草案を公表する。IFRS 第 1 号「国際財務報告基準の初度適用」の追加的な改訂は不要である。 • 当該改訂は遡及的に適用する。 • コメント期間は 120 日以上とする。 <p>14 名の審議会メンバーが同意した。</p>

項目	原文	和訳
投資企業	<p>Investment Entities</p> <p>The IASB continued its discussions on the Investment Entities project and discussed the following issues:</p> <ul style="list-style-type: none"> • request for extension of exception to consolidation; • sweep issues; • reassessment; • disclosures; • transition and effective date; and • Due Process. <p>Request for extension of exception to consolidation</p> <p>The IASB tentatively decided not to extend the exception to consolidation for insurers' insurance investment fund subsidiaries within the scope of the Investment Entities project.</p> <p>Fourteen IASB members agreed and one IASB member was absent.</p> <p>Sweep issues</p> <p>The IASB tentatively decided that:</p> <ol style="list-style-type: none"> a. controlled investees and investments in associates and joint ventures should be initially measured at fair value in accordance with IFRS 9 <i>Financial Instruments</i>. b. the requirements for investment entities should not include any measurement guidance for investments other than controlled investees and investments in associates and joint ventures. c. the IASB should not introduce a net asset value ('NAV') practical expedient for fair value measurement within the Investment Entities 	<p>投資企業</p> <p>IASB は引き続き投資企業プロジェクトの議論を継続し、以下の論点を議論した。</p> <ul style="list-style-type: none"> • 連結の例外の拡張の要望 • その他の論点 • 再評価 • 開示 • 経過措置と発効日 • デュー・プロセス <p>連結の例外の拡張の要望</p> <p>IASB は、投資企業プロジェクトの範囲内で、保険会社の保険投資ファンド子会社に対して連結の例外を拡張しないことを暫定的に決定した。</p> <p>IASB の 14 名のメンバーが賛成し、1 名が欠席した。</p> <p>その他の論点</p> <p>IASB は以下を暫定的に決定した。</p> <ol style="list-style-type: none"> a. 支配している投資先、関連会社及び共同支配企業に対する投資は、IFRS 第 9 号「金融商品」に従って公正価値で当初測定すべきである。 b. 投資企業の要求事項には、支配している投資先、関連会社及び共同支配企業に対する投資以外の投資に関するいかなる測定ガイダンスも含めるべきではない。 c. IASB は、投資企業プロジェクトの範囲内で、公正価値測定に関して

項目	原文	和訳
	project.	純資産価値 (NAV) という実務上の便法を導入すべきではない。
	d. the definition of an investment entity should not make reference to existing regulatory requirements.	d. 投資企業の定義は、既存の規制上の要求を参照すべきではない。
	e. an investment entity should not be prohibited from providing financial support to its investees so long as the provision of financial support does not constitute a separate substantive activity of the entity.	e. 財政的支援の提供が企業の別個の実質的な活動を構成しない限り、投資企業は、投資先に対する財政的支援を提供することを禁止されるべきではない。
	All IASB members agreed.	IASB のメンバー全員が賛成した。
	Reassessment	再評価
	The IASB tentatively decided to:	IASB は以下を暫定的に決定した。
	a. Require an entity to reassess its investment entity status if facts and circumstances indicate that its status has changed. All IASB members agreed.	a. 事実や状況によって、投資企業の地位が変化したことが示唆される場合には、企業にその地位を再評価することを要求する。IASB のメンバー全員が賛成した。
	b. Provide the following guidance regarding the accounting for controlled investees when an entity changes its investment entity status:	b. 企業において投資企業としての地位が変化した場合には、支配している投資先の会計処理に関する以下のガイダンスを提供する。
	i. When an entity ceases to be an investment entity, it shall apply IFRS 3 <i>Business Combinations</i> and recognise goodwill or a bargain purchase (as applicable). Fourteen IASB members agreed and one IASB member was absent.	i. 企業が投資企業ではなくなった場合には、IFRS 第3号「企業結合」を適用し、(もしあれば) のれん又は割安購入益を認識しなければならない。IASB の14名のメンバーが賛成し、1名が欠席した。
	ii. When an entity becomes an investment entity, it shall apply the requirements of IFRS 10 <i>Consolidated Financial Statements</i> for loss of control and any resulting gain or loss shall be recognised in profit or loss. Ten IASB members agreed, four IASB members disagreed and one IASB member was absent.	ii. 企業が投資企業となった場合には、支配の喪失に関する IFRS 第10号「連結財務諸表」の要求事項が適用され、その結果生じる利益又は損失は純損益に認識しなければならない。IASB の10名のメンバーが賛成し、4名が反対し、1名が欠席した。
	c. Retain the proposed disclosures to be given when an entity changes its status. All IASB members agreed.	c. 企業の地位に変化があった場合に提供すべき開示案を維持する。IASB のメンバー全員が同意した。

項目	原文	和訳
d.	<p>Draft reassessment guidance in IAS 28 <i>Interests in Associates and Joint Ventures</i> and IAS 27 <i>Separate Financial Statements</i> that is consistent with the decisions made for the reassessment guidance for IFRS 10. Thirteen IASB members agreed, one IASB member disagreed and one IASB member was absent.</p>	<p>d. IAS 第 28 号「関連会社及び共同支配企業に対する投資」及び IAS 第 27 号「個別財務諸表」の再評価のガイダンスの草案を作成する。これは、IFRS 第 10 号における再評価のガイダンスに対してなされた決定事項と整合的なものとなる。IASB の 13 名のメンバーが賛成し、1 名が反対し、1 名が欠席した。</p>
	<p>The IASB noted that paragraph 4 of IFRS 10 already provides some relief from preparing consolidated financial statements for an intermediate parent entity and tentatively decided not to provide any additional relief when an intermediate parent entity ceases to qualify as an investment entity. Eleven IASB members agreed, three IASB members disagreed and one IASB member was absent.</p>	<p>IASB は、IFRS 第 10 号第 4 項において、中間親会社が連結財務諸表を作成する際の救済措置をすでに提供していることに留意し、中間親会社が投資企業として適格でなくなった場合におけるいかなる追加的な救済措置も提供しないことを暫定的に決定した。IASB の 11 名のメンバーが賛成し、3 名が反対し、1 名が欠席した。</p>
	<p>Disclosures</p>	<p>開示</p>
	<p>The IASB tentatively decided that:</p>	<p>IASB は以下を暫定的に決定した。</p>
a.	<p>the disclosure requirements should only apply to investment entities with investments in subsidiaries, associates or joint ventures (all IASB members agreed); and</p>	<p>a. 開示要求は、子会社、関連会社又は共同支配企業への投資を有する投資企業にのみ適用すべきである (IASB メンバー全員が賛成した)。</p>
b.	<p>an investment entity with one or more subsidiaries, associates or joint ventures should not be required to provide information about all of its investment activities (Thirteen IASB members agreed, one IASB member disagreed and one IASB member was absent).</p>	<p>b. 1 つ以上の子会社、関連会社又は共同支配企業を有する投資企業に対し、その投資活動すべてに関する情報を提供することを要求すべきではない (IASB の 13 名のメンバーが賛成し、1 名が反対し、1 名が欠席した)。</p>
c.	<p>An investment entity should be required to provide the disclosures required by IFRS 7 <i>Financial Instruments: Disclosures</i> and IFRS 13 <i>Fair Value Measurement</i> in addition to the disclosure requirements for Investment Entities (Fourteen IASB members agreed and one IASB member was absent).</p>	<p>c. 投資企業に対し、「投資企業」の開示の要求事項に加えて、IFRS 第 7 号「金融商品：開示」及び IFRS 第 13 号「公正価値測定」が要求している開示を行うよう要求すべきである (IASB の 14 名のメンバーが賛成し、1 名が欠席した)。</p>
d.	<p>The 'interests in subsidiaries' disclosures in IFRS 12 <i>Disclosures of Interests in Other Entities</i> should only apply to consolidated investments of investment entities, except for paragraphs 14 and 16, which should still apply to an investment entity (Fourteen IASB members agreed and one IASB member was absent).</p>	<p>d. IFRS 第 12 号「他の企業への関与の開示」における「子会社への関与」の開示は、投資企業の連結された投資にのみ適用すべきである。ただし、投資企業にも適用すべき第 14 項と第 16 項を除く (IASB の 14 名のメンバーが賛成し、1 名が欠席した)。</p>

項目	原文	和訳
	<p>e. Investment entities with joint ventures and associates accounted for using the fair value method need not apply paragraphs 21(b), 21(c), 22(b) and 22(c) of IFRS 12 (Fourteen IASB members agreed and one IASB member was absent).</p> <p>f. Paragraph B20 of the Exposure Draft should not be carried forward to the final investment entities requirements (Fourteen IASB members agreed and one IASB member was absent).</p> <p>g. An investment entity should be required to disclose that it is an investment entity and thus that it has not consolidated controlled investees (All IASB members agreed).</p> <p>h. An investment entity should be required to disclose how it has met the definition and typical characteristics to be an investment entity, with specific reasons given if it has not met one or more of the typical characteristics (All IASB members agreed).</p>	<p>e. 公正価値を用いて会計処理した共同支配企業及び関連企業を有する投資企業は、IFRS 第 12 号の第 21 項 (b)、第 21 項 (c)、第 22 項 (b) 及び第 22 項 (c) を適用する必要はない (IASB の 14 名のメンバーが賛成し、1 名が欠席した)。</p> <p>f. 公開草案の第 B20 項は、最終の投資企業の要求事項に引き継ぐべきではない (IASB の 14 名のメンバーが賛成し、1 名が欠席した)。</p> <p>g. 投資企業に対し、投資企業であること、及びそのために支配している投資先を連結していないことを開示するよう要求すべきである (IASB のメンバー全員が賛成した)。</p> <p>h. 投資企業に対し、投資企業であるための定義と典型的な特徴をどのように満たしたか (典型的な特徴の 1 つ以上を満たさない場合には明確な理由を付して) を開示するよう要求すべきである (IASB のメンバー全員が賛成した)。</p>
	<p>Transition and effective date</p>	<p>経過措置と発効日</p>
	<p>The IASB tentatively decided to develop transition guidance based on a retrospective approach, which would be consistent with the approach used in the IFRS 10 transition guidance. Thirteen IASB members agreed, one IASB member disagreed and one IASB member was absent.</p>	<p>IASB は、遡及アプローチに基づいた経過措置ガイダンスを開発することを暫定的に決定した。このアプローチは、IFRS 第 10 号の経過措置で用いたアプローチと整合している。IASB の 13 名のメンバーが賛成し、1 名が反対し、1 名が欠席した。</p>
	<p>The IASB tentatively decided to:</p>	<p>IASB は以下を暫定的に決定した。</p>
	<p>a. allow investment entities to apply the existing impracticability exception in IAS 8 <i>Accounting Policies, Changes in Accounting Estimates and Errors</i> to retrospective application;</p> <p>b. require, for the purposes of transition, the assessment of investment entity status only at the date of initial application of the investment entity requirements;</p> <p>c. on transition, to allow investment entities to retain the previous</p>	<p>a. 投資企業が、遡及適用に対する IAS 第 8 号「会計方針、会計上の見積りの変更及び誤謬」の実務上困難な場合の例外を適用することを認める。</p> <p>b. 移行の目的上、投資企業の要求事項の適用開始日においてのみ、投資企業の地位の評価を要求する。</p> <p>c. 移行の際、投資企業が、比較期間に処分した投資先に関する過去の会</p>

項目	原文	和訳
	accounting for investees disposed of in the comparative period(s);	計処理を維持することを認める。
	d. for the purposes of transition, to allow the use of fair value that is consistent with fair value as defined by IFRS for periods prior to the effective date of IFRS 13; and	d. 移行の目的上、IFRS 第 13 号の発効日以前の報告期間において、IFRS によって定義された公正価値と整合的な公正価値の使用を認める。
	e. for the purposes of transition, to limit the requirement to present adjusted comparatives to the annual period immediately preceding the date of application of these investment entity requirements, with any unadjusted comparatives being clearly identified.	e. 移行の目的上、修正された比較情報を表示するという要求事項を、これらの投資企業の要求事項の適用開始日の直前の報告期間に限定する。修正されていない比較情報については、その旨を明示する。
	Fourteen IASB members agreed and one IASB member was absent.	IASB の 14 名のメンバーが賛成し、1 名が欠席した。
	The IASB tentatively decided that the transition guidance relating to investment entities for IAS 28 <i>Interests in Associates and Joint Ventures</i> and IAS 27 <i>Separate Financial Statements</i> should be consistent with the decisions made for the transition guidance for IFRS 10.	IASB は、投資企業に関連する IAS 第 28 号「関連会社及び共同支配企業に対する投資」及び IAS 第 27 号「個別財務諸表」の経過措置は、IFRS 第 10 号の経過措置における決定事項と整合させるべきであると暫定的に決定した。
	Fourteen IASB members agreed and one IASB member was absent.	IASB の 14 名のメンバーが賛成し、1 名が欠席した。
	In respect of first-time adopters of IFRS, the IASB tentatively decided:	IFRS の初度適用企業に関して、IASB は以下を暫定的に決定した。
	a. To require retrospective application of the requirements. Entities preparing their first IFRS financial statements for annual periods ending on or before 31 December 2014 would be permitted to apply the same impracticability exception and IFRS 13 exception as described in the transition requirements above.	a. 要求事項の遡及適用を要求する。2014 年 12 月 31 日以前に終了する年次報告期間において、最初の IFRS 財務諸表を作成する企業に対し、上述の経過措置と同様に、実務上困難な場合の例外と IFRS 第 13 号に対する例外を適用することを認める。
	b. To require the assessment of investment entity status at the date of transition to IFRS.	b. IFRS 移行日において、投資企業の地位の評価を要求する。
	c. To allow first-time adopters to apply the consolidation exception in IFRS 10 early, together with the other requirements of IFRSs 10-12.	c. 初度適用企業が IFRS 第 10 号から第 12 号の他の要求事項とともに IFRS 第 10 号の連結の例外を早期適用することを認める。
	All IASB members agreed.	IASB のメンバー全員が同意した。
	The IASB tentatively decided to set an effective date of 1 January 2014 for the final amendments and permit early adoption. All IASB members	IASB は最終改訂基準に関して、2014 年 1 月 1 日を発効日として設定し、早期適用を認めることを暫定的に決定した。IASB のメンバー全員が同意

項目	原文	和訳
	<p>agreed. The IASB noted that it is important to explain clearly in the Basis for Conclusions that it is setting an effective date of 1 January 2014 to allow a sufficient time lag between the publication of the investment entities requirements and their effective date. However, the IASB thinks that it is important to allow early adoption in order to allow entities to apply the investment entities amendments at the same time as the initial application of IFRS 10, which has a mandatory effective date of 1 January 2013.</p> <p>Due Process</p> <p>All IASB members stated that they are satisfied that the IASB has performed all mandatory due process steps and performed sufficient additional due process steps to support the decisions made in this project. The IASB believes that:</p> <ol style="list-style-type: none"> it has not changed the basic concepts exposed in the <i>Investment Entities</i> Exposure Draft but has made a number of refinements to the proposals in response to comments received; the proposed changes affect only a limited number of entities; and the issues involved are well understood by both the IASB and its constituents. <p>Consequently, all IASB members agreed that none of the amendments require re-exposure.</p> <p>All IASB members agreed that they should proceed to ballot the Investment Entities requirements.</p> <p>No IASB members stated that they plan to dissent from the Investment Entities requirements.</p>	<p>した。IASB は、投資企業の要求事項の公表と、その発効日との間に十分な期間を設けるために、2014 年 1 月 1 日を発効日として設定していることを、結論の根拠において明確に説明することが重要であることに留意した。しかし、IASB は、2013 年 1 月 1 日を強制発効日とする IFRS 第 10 号の適用開始と同時に、企業が投資企業の改訂基準を適用することを認めるために、早期適用を認めることは重要であると考えた。</p> <p>デュー・プロセス</p> <p>すべての IASB メンバーは、IASB が、このプロジェクトにおける決定事項を支持するための、すべての必須のデュー・プロセスの手順を踏み、十分な追加的なデュー・プロセスの手順を踏んだことに満足したと述べた。IASB は以下のとおり考えている。</p> <ol style="list-style-type: none"> 「投資企業」の公開草案で示した基本的な概念を変えたのではなく、受け取ったコメントに応じて、公開草案に多くの改善を加えた。 変更は、限定的な数の企業にしか影響しない。 含まれる論点は、IASB とその関係者によく理解されている。 <p>したがって、IASB のメンバー全員が、再公開を要する修正事項はないことに同意した。</p> <p>IASB のメンバー全員は、投資企業の要求事項の投票に進むことに賛成した。</p> <p>投資企業の要求事項に反対する意向を示した IASB のメンバーはいなかった。</p>
減損	<p>Financial Instruments: Impairment</p> <p>The following topics were discussed at the IASB only meeting:</p>	<p>金融商品：減損</p> <p>IASB 単独会議では、次の論点が議論された。</p>

項目	原文	和訳
	<ul style="list-style-type: none"> a. presentation of interest revenue; b. the application of the proposed expected loss model to assets reclassified from fair value through profit or loss; c. disclosures specific to IFRSs; and d. transition. 	<ul style="list-style-type: none"> a. 金利収益の表示 b. FV-PL から再分類された資産に対する提案されている予想損失モデルの適用 c. IFRS に特有の開示 d. 経過措置
	Presentation of interest revenue	金利収益の表示
	The IASB tentatively decided that:	IASB は、次のことを暫定的に決定した。
	<ul style="list-style-type: none"> a. The accounting treatment of purchased credit-impaired financial assets should be extended to all financial assets subject to impairment accounting that are credit-impaired on initial recognition. Thirteen IASB members agreed and one IASB member was absent. b. For other financial assets subject to the general deterioration impairment model, an entity should present interest revenue calculated on the carrying amount net of the impairment allowance if the asset is credit-impaired as at the reporting date. This evaluation should be made at each reporting date and will be applicable for the following reporting period. Nine IASB members agreed and one IASB member was absent. c. Financial assets should be considered to be credit-impaired if there is objective evidence of the criteria in paragraphs 59(a)-(e) of IAS 39 <i>Financial Instruments: Recognition and Measurement</i>. The IASB noted that this will be a subset of financial assets with an impairment allowance measured at lifetime expected losses. Eight IASB members agreed and one IASB member was absent. 	<ul style="list-style-type: none"> a. 購入された信用減損がある金融資産の会計処理を、当初認識時点で信用減損がある減損会計の対象である金融資産すべてに適用する。IASB の 13 名のメンバーが賛成し、1 名が欠席した。 b. 一般的な信用の悪化による減損モデルの対象となる他の金融資産について、報告日に資産に信用減損がある場合には、企業は、減損引当金控除後の正味の帳簿価額に基づいて算定した金利収益を表示すべきである。当該評価は、報告日毎に行い、翌報告期間に適用される。IASB の 9 名のメンバーが賛成し、1 名が欠席した。 c. IAS 第 39 号の 59 項(a)から(e)に記載されている要件である客観的な証拠がある場合、金融資産は信用減損があるとみなすべきである。IASB は、これは残存期間の予想損失で測定される減損引当金が認識される金融資産の部分集合であることに留意した。IASB の 8 名のメンバーが賛成し、1 名が欠席した。
	<i>Assets reclassified from fair value through profit or loss</i>	<i>FVPL から再分類した資産</i>
	The IASB considered how the proposed impairment model would apply to financial assets that are reclassified from fair value through profit or loss	IASB は、提案されている減損モデルが FV-PL から再分類した次により

項目	原文	和訳
	<p>to:</p> <ul style="list-style-type: none"> a. amortised cost under IFRS 9 <i>Financial Instruments</i>; and b. fair value through other comprehensive income as per the Classification and Measurement project. 	<p>測定される金融資産に対してどのように適用できるのかを検討した。</p> <ul style="list-style-type: none"> a. IFRS 第9号「金融商品」において、償却原価 b. 分類及び測定プロジェクトにおいて、FV-OCI
	<p>The IASB tentatively decided that the application of the proposed impairment model to a financial asset on the date of reclassification from fair value through profit or loss should be the same as a financial asset at initial recognition. Fourteen IASB members agreed and one IASB member was absent.</p>	<p>IASB は、提案されている減損モデルの FV-PL から再分類した日における金融資産への適用は、当初認識時の金融資産と同じにすべきであると暫定的に決定した。IASB の 14 名のメンバーが賛成し、1 名が欠席した。</p>
	<p>Disclosures</p>	<p>開示</p>
	<p>The IASB continued to discuss disclosure requirements for the proposed expected loss model. In addition to the decisions at the joint board meeting, the IASB tentatively decided to require that an entity disclose:</p>	<p>IASB は、提案されている予想損失モデルに関する開示の要求について議論を続けた。共同会議における意思決定に加え、IASB は、企業に次の開示を要求することを暫定的に決定した。</p>
	<ul style="list-style-type: none"> a. qualitative information related to the discount rate elected; b. information regarding financial assets for which an impairment allowance of lifetime expected losses is required that have been modified at any time in their life; c. the gross carrying amount and related allowance, if any, of financial assets measured under the impairment model if a default has occurred; d. the balance of financial assets 90 days past due with an impairment allowance measured at 12 months' expected losses; and e. the amount of interest revenue and by how it is calculated (ie gross, net, credit-adjusted EIR). <p>Fourteen IASB members agreed and one IASB member was absent.</p>	<ul style="list-style-type: none"> a. 選択した割引率に関する定性的な情報 b. 残存期間にわたる予想損失が要求されており、存続期間のどこかの時点で修正された減損引当金に関する金融資産に関する情報 c. 債務不履行が発生している場合には、減損モデルで測定される金融資産の帳簿価額総額及び減損引当金（該当がある場合）の金額 d. 12ヶ月の予想損失で減損引当金が測定されている90日以上延滞している金融資産の残高 e. 金利収益の金額及びその算定方法（総額、純額、信用調整された実効金利法） <p>IASB の 14 名のメンバーが賛成し、1 名が欠席した。</p>

項目	原文	和訳
<i>Transition</i>	<i>経過措置</i>	
	The IASB tentatively decided that:	IASB は、次のことを暫定的に決定した。
	<p>a. an entity should be required to use the credit quality at initial recognition for existing financial assets when initially applying the new impairment model, unless obtaining such credit quality information requires undue cost or effort. Fourteen IASB members agreed and one IASB member was absent.</p> <p>b. if the credit quality at initial recognition is not used at the date of initial application (as per the relief outlined above), the transition provisions should require these financial assets to be evaluated only on the basis of the second criterion in the transfer notion: the likelihood that contractual cash flows may not be collected is at least reasonably possible. Eleven IASB members agreed and one IASB member was absent.</p> <p>c. the restatement of comparative periods should be permitted, but not required, if the information is available without the use of hindsight. Twelve IASB members agreed and one IASB member was absent.</p> <p>d. the disclosures in paragraph 28(f) of IAS 8 should not be required, but should be permitted, for prior periods if the information is available without the use of hindsight. Twelve IASB members agreed and one IASB member was absent.</p> <p>e. the disclosures in paragraph 28(f) of IAS 8 should be required for the current period. Fourteen IASB members agreed and one IASB member was absent.</p>	<p>a. 新たな減損モデルを当初適用する際に、既存の金融資産に対する当初認識時における信用の質を利用することを企業に要求すべきであること。ただし、信用の質の情報が不当なコストや努力を要求する場合を除く。IASB の 14 名のメンバーが賛成し、1 名が欠席した。</p> <p>b. 当初認識時における信用の質が適用開始日において（上記の救済措置によって）利用されない場合には、経過措置は、これらの金融資産を移転の考え方における 2 つ目の要件のみによって評価することを要求すべきである。契約キャッシュ・フローが回収されないかもしれない見込みは、最低限、合理的に可能でなければならない。IASB の 11 名のメンバーが賛成し、1 名が欠席した。</p> <p>c. 情報が事後的判断を利用せずに入手可能である場合には、比較期間の修正再表示は許容すべきであるが要求すべきではない。IASB の 12 名のメンバーが賛成し、1 名が欠席した。</p> <p>d. 情報が後知恵を利用することなく入手可能である場合には、IAS 第 8 号の 28 項(f)に記載される開示は要求すべきではないが許容すべきである。IASB の 12 名のメンバーが賛成し、1 名が欠席した。</p> <p>e. IAS 第 8 号の 28 項(f)に記載される開示は、当期について要求すべきである。IASB の 14 名のメンバーが賛成し、1 名が欠席した。</p>
	Next steps	次のステップ
	Subject to any further issues being identified, the IASB has taken all the technical decisions for developing an IASB Exposure Draft for the new	追加の論点が識別されない限り、IASB は新たな減損モデルに関する公

項目	原文	和訳
	<p>impairment model.</p> <p>During deliberations IASB members and IASB staff members have conducted ongoing outreach and have met with investors, preparers, auditors and regulators to discuss the boards' tentative decisions on the proposed expected loss model. As part of the IASB's due process, matters raised during these outreach meetings have been reported to the boards on a timely basis during their deliberations.</p> <p>Before publishing the impairment proposals, the IASB will discuss the comment period and permission to ballot at future meetings.</p>	<p>開草案を開発するための技術的な決定をすべて行った。</p> <p>審議において、IASB メンバー及び IASB スタッフは、継続的なアウトリーチを行い、提案されている予想損失モデルに関する両審議会による暫定的な決定について議論するために、投資家、作成者、監査人、規制当局と面会した。IASB のデュー・プロセスの一環として、当該アウトリーチ会議で提起された事項は、審議において適時に両審議会に報告された。</p> <p>減損の提案を公表する前に、IASB は、将来の会議において、コメント期間及び投票の許可について議論することを予定している。</p>
分類測定	<p>Classification and Measurement</p> <p>The IASB discussed the transition and disclosure requirements as a result of the limited amendments to IFRS 9 <i>Financial Instruments</i>.</p> <p>Transition</p> <p>The IASB discussed how the classification and measurement (C&M) requirements in IFRS 9 should be applied in light of the limited amendments to IFRS 9, as well as when the limited amendments should be applied. The IASB also discussed the transition to IFRS 9 as a whole considering the interaction between its phases.</p> <p>Limited amendments to C&M</p> <p>The IASB tentatively decided that on transition to the amended C&M requirements, an entity should be required to:</p> <ol style="list-style-type: none"> a. retrospectively apply the contractual cash flow characteristics assessment as set out in IFRS 9 (2010) where it is impracticable to apply the amended contractual cash flow characteristics assessment retrospectively; and b. disclose the carrying values of the financial assets whose contractual cash flows have been assessed under IFRS 9 (2010) rather than the 	<p>分類及び測定</p> <p>IASB は、IFRS 第 9 号「金融商品」の限定的な修正における経過措置及び開示の要求事項について議論した。</p> <p>経過措置</p> <p>IASB は、IFRS 第 9 号の限定的な修正の観点から IFRS 第 9 号の分類及び測定 (C&M) の要求事項を適用すべき方法、及び限定的な修正を適用すべき時点について議論した。また IASB は、IFRS 第 9 号の各フェーズ間の相互作用を考慮しつつ全体として IFRS 第 9 号へ移行する方法についても議論した。</p> <p>C&M の限定的な修正</p> <p>IASB は、修正後の C&M の要求事項への移行時に、企業に次のことを要求すべきであると暫定的に決定した。</p> <ol style="list-style-type: none"> a. 修正後の契約キャッシュ・フロー特性の評価を遡及適用するのが実務上不可能な場合には、IFRS 第 9 号 (2010) で示されている契約キャッシュ・フロー特性の評価を遡及適用する。 b. 実務上不可能なために契約キャッシュ・フローを修正後の C&M の要求事項ではなく IFRS 第 9 号 (2010) に基づいて評価した金融資産の

項目	原文	和訳
	amended C&M requirements due to impracticability until the affected financial assets are derecognised.	帳簿価額を、影響を受ける金融資産の認識の中止が行われるまで開示する。
	Fourteen IASB members agreed and one IASB member was absent.	IASB の 14 名のメンバーが賛成し、1 名が欠席した。
	The IASB also tentatively agreed that no amendments to the existing IFRS 9 transition requirements are required in the light of either:	また IASB は、次のいずれの観点からも、既存の IFRS 第 9 号の経過措置に対する修正を要求しないことに暫定的に賛成した。
	<ul style="list-style-type: none"> a. the proposed amendments to the business model assessment, or b. the proposed extension of the Fair Value Option (FVO) for accounting mismatches to debt instruments that would otherwise be measured at Fair Value Through Other Comprehensive Income (FVOCI). 	<ul style="list-style-type: none"> a. 事業モデルの評価に対する修正案 b. 指定しなければその他の包括利益を通じて公正価値で測定される (FVOCI) ことになる負債性金融商品に、会計上のミスマッチの観点から公正価値オプション (FVO) を拡大するという提案
	Fourteen IASB members agreed and one IASB member was absent.	IASB の 14 名のメンバーが賛成し、1 名が欠席した。
	IFRS 9 as a whole	IFRS 第 9 号全体
	The IASB tentatively decided to require entities that have already applied IFRS 9 (2009) and/or IFRS 9 (2010) before they apply the limited amendments to IFRS 9 (i) to revoke previous FVO elections if an accounting mismatch no longer exists at initial application of the amended C&M requirements; and (ii) to permit them to apply the FVO to new accounting mismatches created by the initial application of the amended C&M requirements. Fourteen IASB members agreed and one IASB member was absent.	IASB は、IFRS 第 9 号の限定的な修正を適用する以前から、IFRS 第 9 号 (2009) 及び／又は IFRS 第 9 号 (2010) をすでに適用している企業に、(i)修正後の C&M の要求事項の適用開始時に会計上のミスマッチがもはや存在しない場合には、以前の FVO の選択を取り消すことを要求し、(ii)修正後の C&M の要求事項の適用開始までに生じた新たな会計上のミスマッチに対する FVO の適用を認めることを暫定的に決定した。IASB の 14 名のメンバーが賛成し、1 名が欠席した。
	The IASB tentatively decided that once IFRS 9 is finalised, entities should no longer be permitted to early apply previous versions of IFRS 9. Those entities that prior to the publication of the complete version of IFRS 9 already early applied a previous version of IFRS 9 should be able to continue applying that version and not be required to apply the final requirements until the mandatory effective date. Eight IASB members agreed and one IASB member was absent.	IASB は、IFRS 第 9 号が最終基準化されれば、IFRS 第 9 号の従前のバージョンの早期適用をもはや企業に認めるべきではないと暫定的に決定した。IFRS 第 9 号の完全なバージョンの公表前に IFRS 第 9 号の従前のバージョンをすでに早期適用している企業は、そのバージョンを引き続き適用することができ、強制発効日まで最終的な要求事項の適用を要求されない。IASB の 8 名のメンバーが賛成し、1 名が欠席した。
	The IASB also tentatively decided that early application of the entire IFRS 9 should be permitted once all of the requirements are issued. Eleven	また IASB は、すべての要求事項が公表されれば、完全な IFRS 第 9 号の早期適用を認めるべきであると暫定的に決定した。IASB の 11 名のメン

項目	原文	和訳
	IASB members agreed and one IASB member was absent.	バーが賛成し、1名が欠席した。
	The IASB tentatively decided to re-affirm that comparative C&M information should be permitted, but not required, to be restated, if the information is available without the use of hindsight. Fourteen IASB members agreed and one IASB member was absent.	IASB は、事後の判断を伴うことなく C&M の比較情報が利用可能である場合には、修正再表示を認めるべきであるが要求すべきではないことを再確認する暫定的な決定を行った。IASB の 14 名のメンバーが賛成し、1名が欠席した。
	Presentation and disclosure	表示及び開示
	The IASB discussed additional presentation and disclosure requirements in the light of proposed limited amendments to IFRS 9, as well as the interaction with the disclosures proposed in the impairment project.	IASB は、IFRS 第 9 号の限定的な修正の提案及び減損プロジェクトで提案されている開示との相互作用の観点から、追加的な表示及び開示の要求事項について議論した。
	The IASB tentatively decided the following related to the amended contractual cash flow characteristics assessment:	IASB は、修正後の契約キャッシュ・フロー特性の評価に関連して次のことを暫定的に決定した。
	<ul style="list-style-type: none"> a. That the judgement involved in the assessment of contractual cash flow characteristics should be added to IAS 1 as an example of a judgement that could have a significant effect on the amounts recognised in the financial statements. Fourteen IASB members agreed and one IASB member was absent. b. Not to require quantitative disclosures when the assessment of contractual cash flow characteristics could have a significant effect on the amounts recognised in the financial statements. Nine IASB members agreed and one IASB member was absent. 	<ul style="list-style-type: none"> a. 契約キャッシュ・フロー特性の評価に求められる判断を、財務諸表に認識される金額に重要な影響を及ぼす可能性のある判断の例として、IAS 第 1 号に追加すべきである。IASB の 14 名のメンバーが賛成し、1名が欠席した。 b. 契約キャッシュ・フロー特性の評価が財務諸表に認識される金額に重要な影響を及ぼす可能性がある場合に定量的な開示を要求しない。IASB の 9 名のメンバーが賛成し、1名が欠席した。
	The IASB tentatively decided the following related to the proposed addition of a FVOCI category for eligible debt instruments:	IASB は、適格な負債性金融商品についての FVOCI カテゴリーを追加する提案に関連して次のことを暫定的に決定した。
	<ul style="list-style-type: none"> a. No new requirements should be added related to the presentation of gains or losses arising from the derecognition of debt instruments measured at FVOCI. Fourteen IASB members agreed and one IASB member was absent. b. The impairment disclosures for debt instruments measured at FVOCI should be consistent with those for assets measured at amortised cost, 	<ul style="list-style-type: none"> a. FVOCI で測定される負債性金融商品の認識の中止により生じる利得又は損失の表示に関して、新たな要求事項を追加すべきでない。IASB の 14 名のメンバーが賛成し、1名が欠席した。 b. FVOCI で測定される負債性金融商品に係る減損の開示は、償却原価で測定される資産に係る減損の開示と整合させるべきである(減損損

項目	原文	和訳
c.	<p>including disclosure of an accumulated impairment amount. Twelve IASB members agreed, two IASB members disagreed and one IASB member was absent.</p> <p>Presentation of an allowance balance on the face of the statement of financial position should be prohibited for debt instruments measured at FVOCI. Fourteen IASB members agreed and one IASB member was absent.</p>	<p>失累計額の開示を含む)。IASB の 12 名のメンバーが賛成し、2 名のメンバーが反対し、1 名が欠席した。</p> <p>FVOCI で測定される負債性金融商品に関して、財政状態計算書本体における引当金残高の表示は禁止すべきである。IASB の 14 名のメンバーが賛成し、1 名が欠席した。</p>

Work plan

Projected targets as at 18 June 2012	2012 Q3	2012 Q4	2013 Q1	2013 Q2	MoU	Joint
Next major project milestone						
Agenda consultation						
Three-yearly public consultation	Feedback Statement					
Next major project milestone						
Financial Crisis related projects						
IFRS 9: Financial instruments (replacement of IAS 39)						
- Classification and measurement (review)		Target ED			✓	✓
- Impairment		Target ED			✓	✓
Hedge accounting						
- General hedge accounting	Review draft	Target IFRS			✓	
- Macro hedge accounting	Target DP				✓	
Next major project milestone						
Memorandum of Understanding projects						
Leases		Target ED			✓	✓
Revenue recognition	Redeliberations		Target IFRS		✓	✓
Next major project milestone						
Other Projects						
Insurance contracts	Review draft or revised ED					✓

Projected targets as at 18 June 2012	2012 Q3	2012 Q4	2013 Q1	2013 Q2	MoU	Joint
IAS 8 Effective date and transition methods	Target ED					
Annual improvements 2010-2012			Target completion			
Annual improvements 2011-2013	Target ED					
Consolidation–Investment entities	Target amendments to IFRS					✓
Next major project milestone						
Post-implementation reviews						
IFRS 8 Operating Segments		Comment period ends	Consider comments received			
IFRS 3 Business Combinations		Initiate review				

作業計画

2012年7月26日現在の目標	2012 Q3	2012 Q4	2013 Q1	2013 Q2	MoU	Joint
次の主要なプロジェクトのマイルストーン						
アジェンダ協議						
3年ごとの公開協議	フィードバック文書					
次の主要なプロジェクトのマイルストーン						
金融危機関連プロジェクト						
IFRS 第9号「金融商品 (IAS 第39号の置き換え)」						
- 分類及び測定 (見直し)		ED 目標			✓	✓
- 減損		ED 目標			✓	✓
ヘッジ会計						
- 一般ヘッジ会計	レビュードラフト	IFRS 目標			✓	
- マクロ・ヘッジ会計		DP 目標			✓	
次の主要なプロジェクトのマイルストーン						
MoU プロジェクト						
リース		ED 目標			✓	✓
収益認識		再審議		IFRS 目標	✓	✓
次の主要なプロジェクトのマイルストーン						
その他のプロジェクト						

2012年7月26日現在の目標	2012 Q3	2012 Q4	2013 Q1	2013 Q2	MoU	Joint
保険契約	レビュードラフト又は改訂 ED					✓
IAS第8号「発効日及び移行方法」	ED 目標					
年次改善 2010-2012			完了目標			
年次改善 2011-2013	ED 目標					
連結 — 投資企業	IFRS 改訂目標					✓
次の主要なプロジェクトのマイルストーン						
適用後レビュー						
IFRS第8号「事業セグメント」		コメント期間終了	受領コメントの検討			
IFRS第3号「企業結合」		レビュー着手				

Note that the information published in this newsletter originates from various sources and is accurate to the best of our knowledge. However, the International Accounting Standards Board and the IFRS Foundation do not accept responsibility for loss caused to any person who acts or refrains from acting in reliance on the material in this publication, whether such loss is caused by negligence or otherwise.

Copyright © IFRS Foundation

本ニュースレターで公表される情報は、さまざまな情報源から作成しており、我々の知識の限りにおいて正確なものである。IASB 及び IFRS 財団は、本出版物の内容を信頼して行為を行うか又は行為を控える者に生じる損失については、当該損失が過失により生じたものであれ他の原因により生じたものであれ責任を負わない。

コピーライト© IFRS 財団

この日本語訳は、企業会計基準委員会のスタッフが参考のために作成したものです。併記されている原文を参照の上ご利用ください。